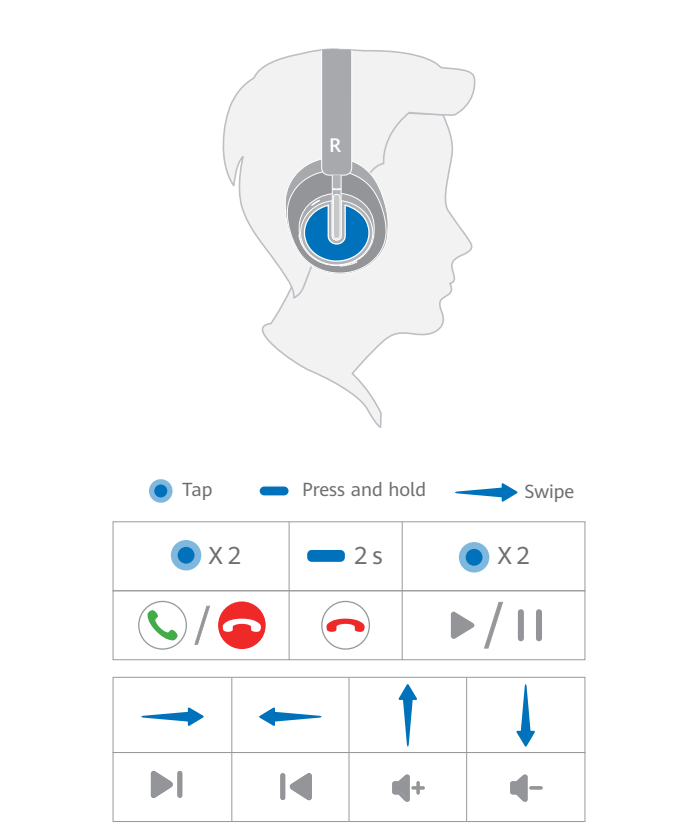


تمكين وضع الاقتران: اضغط مطولاً على زر البلوتوث لمدة ثابنتين مع تشغيل سماعات الرأس.

إعادة ضبط المصنع: اضغط مطولاً على زر البلوتوث لمدة 10 ثوانٍ حتى يومض المؤشر باللون الأحمر. يستدخل سماعات الرأس وضع الاقتران.

Touch controls



- EN** Answer/End a call: Tap twice. Reject an incoming call: Press and hold for 2s. Switch songs: Swipe left or right. Play/Pause music: Tap twice. Volume up/down: Swipe up or down.
- BG** Приемане/край на повикване: Докоснете два пъти. Отхвърляне на входящо повикване: Натиснете и задръжте за 2 секунди. Смяна на песен: Плъзнете наляво или надясно. Възпроизвеждане/поставяне на пауза на музика: Докоснете два пъти. Засилване/намаляване на звука: Плъзнете нагоре или надолу.
- HB** Odgovaranje na poziv / prekid poziva: dodirnite dvaput. Odbijanje dolaznog poziva: pritisnite i držite 2 sekunde. Prebacivanje pjesama: kliznite uljevo ili udesno. Reprodukcijs/pauziranje glazbe: dodirnite dvaput. Povećavanje/smanjivanje glasnoće: kliznite gore ili dolje.
- CZ** Přijetí/ukončení hovoru: Dvakrát klepněte. Odmítnutí příchozího hovoru: Stiskněte a podržte po dobu 2 s. Přepnutí skladeb: Potáhněte prstem doleva nebo doprava. Přehrání nebo pozastavení hudby: Dvakrát klepněte. Zesílení/zeslabení: Potáhněte prstem nahoru nebo dolů.
- DA** Besvar/afslut et opkald: Tryk to gange. Afvis et indgående opkald: Tryk og hold i 2 sekunder. Skift sang: Stryg til venstre eller højre. Afspil musik/sæt musik på pause: Tryk to gange. Lydstyrke op/ned: Stryg op eller ned.
- NE** Een oproep beantwoorden/beëindigen: tik twee keer. Een inkomende oproep weigeren: houd de knop 2 seconden ingedrukt. Van nummer wisselen: veeg naar links of naar rechts. Muziek afspelen/pauzeren: tik twee keer. Volume omhoog/omlaag: veeg omhoog of omlaag.
- ET** Kõnele vastamine / kõne lõpetamine: puudutage kaks korda. Sissetuleva kõne tagasilükkamine: hoidke 2 s all. Muusikapalade vahetamine: nipsake vasakule või paremale. Muusika esitamine või peatamine: puudutage kaks korda. Helitugevuse suurendamine või vähendamine: nipsake üles või alla.
- FI** Vastaa puheluun / lopeta puhelu: napauta kahdesti. Hylkää saapuva puhelu: paina 2 sekuntia. Vaihda kappaletta: pyyhkäise vasemmalle tai oikealle. Toista/keskeytä musiikki: napauta kahdesti. Lisää/vähennä äänenvoimakkuutta: pyyhkäise ylös tai alas.
- FR** Répondre/Mettre fin à un appel : tapotez deux fois. Rejeter un appel entrant : maintenez enfoncé pendant deux secondes. Changer de morceau de musique : glissez vers la gauche ou vers la droite. Écouter/Mettre en pause de la musique : tapotez deux fois. Volume haut/bas : glissez vers le haut ou vers le bas.
- DE** Anruf annehmen/beenden: Tippen Sie zweimal. Eingehenden Anruf ablehnen: Halten Sie die Taste 2 Sekunden gedrückt. Titel wechseln: Streichen Sie nach links oder rechts. Musik wiedergeben/pausieren: Tippen Sie zweimal. Lautstärke einstellen: Streichen Sie nach oben oder unten.
- EL** Απάντηση σε κλήση/Τερματισμός κλήσης: Πατήστε δύο φορές. Απορρίψη μιας εισερχόμενης κλήσης: Πατήστε παρατεταμένα για 2 δευτ. Εναλλαγή τραγουδιών: Σύρετε αριστερά ή δεξιά. Αναπαραγωγή/Παύση μουσικής: Πατήστε δύο φορές. Αύξηση/μείωση της έντασης του ήχου: Σύρετε προς τα επάνω ή προς τα κάτω.
- HB** Hívás fogadása/befejezése: Koppintson kétszer. Bejövő hívás elutasítása: Tartsa nyomva 2 másodpercig. Zeneszám váltása: Lapozzon balra vagy jobbra. Zene lejátszása/megállítása: Koppintson kétszer. Hangerő fel/le: Lapozzon felfelé vagy lefelé.
- IT** Rispondere/terminare una chiamata: tocca due volte. Rifiutare una chiamata in arrivo: tieni premuto per 2 secondi. Cambiare brano: scorri a destra o a sinistra. Riprodurre/sospendere le musica: tocca due volte. Volume su/giù: scorri in alto o in basso.
- LV** Atbildēšana uz zvanu/zvana beigšana: divreiz pieskarieties. Ienākoša zvana noraidīšana: nospiediet un 2 s turiet. Dziesmu pārlēgšana: pavelciet pa kreisi vai pa labi. Atskaņot/apturēt mūziku: divreiz pieskarieties. Skaļuma palielināšana/samazināšana: pavelciet uz augšu vai uz leju.
- LT** Atsiliepti į skambutį arba baigti pokalbį: palieskite dukart. Atmesti įeinantįjį skambutį: paspauskite ir palaikykite 2 sekundes. Perjungti dainas: perbraukite kairėn arba dešinėn. Kaip groti (pristabdyti) muziką: palieskite dukart. Padidinti (sumažinti) garsumą: perbraukite aukštyn arba žemyn.
- PL** Odbieranie/kończenie połączenia: stuknij dwukrotnie. Odrzucenie połączenia przycho-dzącego: naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy. Przelączenie utworów: Przeciągnij palcem w lewo lub w prawo. Odtwarzanie/wstrzymy-wanie muzyki: stuknij dwukrotnie. Zwiększanie/zmniejszanie głośności: przeciągnij palcem w górę lub w dół.
- PT** Atender/terminar uma chamada: tocar duas vezes. Rejeitar uma chamada recebida: premir continuamente durante 2 segundos. Mudar de música: deslizar para a esquerda ou para a direita. Reproduzir/pausar música: tocar duas vezes. Aumentar/diminuir o volume: deslizar para cima ou para baixo.
- RO** Preluarea/Înceierea unui apel: apăsați de două ori. Respingerea unui apel primit: apăsați lung timp de 2 s. Comutarea între melodii: treceți cu degetul spre stânga sau spre dreapta. Redare/Pauză muzică: apăsați de două ori. Volum mai mare/mai mic: treceți cu degetul în sus sau în jos.

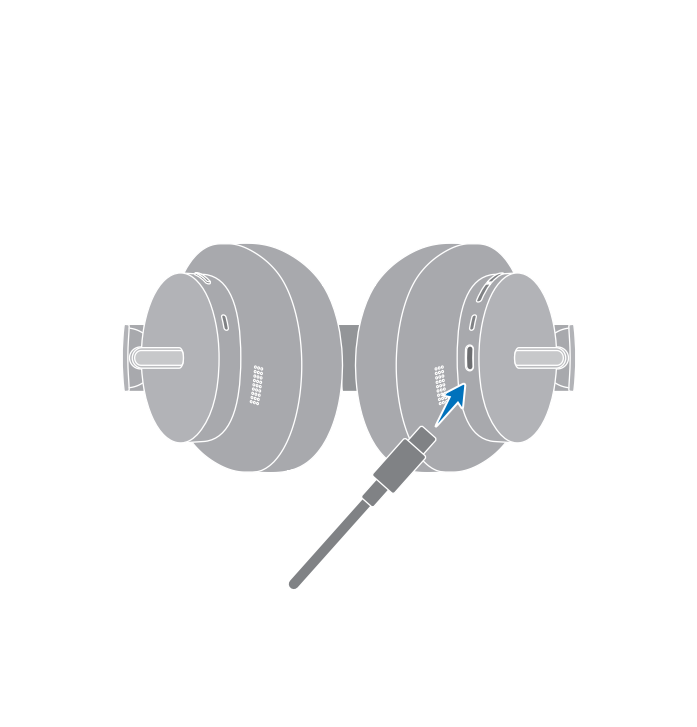
Noise cancellation



- EN** Press the ANC button to choose a noise cancellation mode.
- BG** Натиснете бутона „ANC”, за да изберете режима за шумопотискане.
- HB** Pritisnite tipku ANC kako biste odabrali način poništavanja buke.
- CZ** Stisknutím tlačítka ANC vyberte režim potlačení hluku.
- DA** Tryk på ANC-knappen for at vælge en støjreduktionstilstand.
- NE** Druk op de ANC-knop om een modus voor geluidsonderdrukking te kiezen.
- ET** Mürasummutusrežiimi valimiseks vajutage nuppu ANC.
- FI** Valitse melunpoistotila painamalla ANC-painiketta.
- FR** Appuyez sur le bouton ANC pour choisir un mode de suppression du bruit.
- DE** Drücken Sie die ANC-Taste, um einen Rauschunterdrückungsmodus auszuwählen.
- EL** Πατήστε το κουμπί ANC για να επιλέξετε μια λειτουργία ακύρωσης θορύβου.
- HU** A zajszűrésí mód kiválasztásához nyomja meg az ANC gombot.
- IT** Premi il pulsante ANC per scegliere una modalità di cancellazione del rumore.
- LV** Nospiediet pogu ANC, lai izvēlētos trokšņa slāpēšanas režimu.
- LT** Norėdami pasirinkti triukšmo slopinimo režimą, paspauskite ANC mygtuką.
- PL** Naciśnij przycisk ANC, aby wybrać tryb redukcji hałasu.
- PT** Prima o botão ANC para selecionar um modo de cancelamento de ruído.
- RO** Apăsați butonul ANC pentru a alege un mod de anulare a zgomotului.
- SK** Stlačením tlačidla ANC vyberte režim potlačenia hluku.
- SL** Za izbiro načina dušenja hrupa pritisnite gumb ANC.
- ES** Pulse el botón ANC para seleccionar un modo de cancelación de ruido.
- SV** Tryck på ANC-knappen för att välja ett brusreduceringsläge.
- NB** Trykk på ANC-knappen for å velge en støykanselleringsmodus.
- SR** Pritisnite ANC taster radi izbora režima odstranjivanja buke.
- UK** Натисніть кнопку ANC, щоб вибрати режим усунення шуму.
- RU** Чтобы выбрать режим шумоподавления, нажмите на кнопку ANC.
- TH** กดปุ่ม ANC เพื่อเลือกโหมดการตัดเสียงรบกวน
- MY** ဆွဲသံသံ ဖယ်ရှားရေးစနစ်ကို ရွေးချယ်ရန် ANC ခလုတ်ကို နှိပ်ပါ။
- JA** ANCボタンを押して、ノイズキャンセリングモードを選択します。

AR اضغط على الزر ANC لاختيار وضع إلغاء الضوضاء.

Charging



- EN** Charge your headphones: Connect them to a USB-C cable.
- BG** Зареждане на слушалките ви: Свържете ги към USB-C кабел.
- HB** Punjenje slušalica: povežite ih s USB-C kablom.
- CZ** Nabíjení sluchátek: Připojte je ke kabelu USB-C.
- DA** Oplad hovedtelefonerne: Tilslut dem til et USB-C-kabel.
- NE** Uw oordopjes opladen: sluit ze aan op een USB-C-kabel.
- ET** Kõrvaklappide laadimine: ühendage need USB-C-kaabliga.
- FI** Lataa kuulokkeet: liitä ne USB-C-kaapeliin.
- FR** Chargez vos écouteurs : connectez-les à un câble USB-C.
- DE** Kopfhörer aufladen: Schließen Sie sie an ein USB-C-Kabel an.
- EL** Φόρτιση των ακουστικών σας: Συνδέστε τα σε ένα καλώδιο USB-C.
- HU** A fülhallgató töltése: Csatlakoztassa USB-C-kábelre.
- IT** Caricare le cuffie: connettile al cavo USB-C.
- LV** Austīņu uzlāde: pievienojiet tās USB-C kabeļim.
- LT** Įkrauti ausines: prijunkite jas prie USB C tipo kabelio.
- PL** Ładowanie słuchawek: Podłącz je do kabla USB-C.
- PT** Carregar os auscultadores: ligá-los a um cabo USB-C.
- RO** Încărcarea căștilor: conectați-le la un cablu USB-C.
- SK** Nabíjanie slúchadiel: pripojte ich pomocou kábla USB-C.
- SL** Polnjenje slušalk: priključite jih na kabel USB-C.
- ES** Cómo cargar los auriculares: Conéctelos a un cable USB-C.
- SV** Ladda hörlurarna: Anslut dem till en USB-C-kabel.
- NB** Lade hodetelefonene dine: Koble dem til en USB-C-kabel.
- SR** Punjenje slušalica: Povežite ih na USB-C kabl.
- UK** Заряджання навушників: підключіть їх за допомогою кабелю USB-C.
- RU** Зарядка наушников: подключите к наушникам кабель USB-C.
- TH** ชาร์จหูฟังของคุณ: เชื่อมต่อหูฟังของคุณกับสาย USB-C
- MY** သင့်နားကြပ်များကို အားသွင်းရန်- ၎င်းတို့ကို USB-C ကြိုးနှင့် ချိတ်ဆက်ပါ။
- JA** ヘッドフォンの充電: USB-Cケーブルを接続します。

AR شحن سماعات الرأس الخاصة بك: وصلها بكابل من نوع C.